

Blouin
Borrie
Boulanger
Brown
Buchanan
Caccia
Cadieu
Cafik
Caouette
Carter
Chappell
Chrétien
Clermont
Coates
Code
Comeau
Comtois
Corbin
Côté (Richelieu)
Côté (Longueuil)
Crouse
Cullen
Cyr
Danforth
Danson
Deachman
Deakon
Diefenbaker
Dionne
Douglas
(Assiniboia)
Drury
Dubé
Duquet
Faulkner
Flemming
Forget
Forrestall
Foster
Francis
Gauthier
Gendron
Gervais
Gibson
Gillespie
Givens
Goode
Goyer
Gray
Greene
Grills
Groos
Guay (St-Boniface)
Guay (Lévis)
Guilbault
Haidasz
Hales
Harries
Hees
Hogarth
Hopkins
Horner
Howard (Okanagan
Boundary)
Howard (Skeena)
Howe
Hymmen
Isabelle
Jamieson
Jerome
Kaplan
Kierans
Knowles (Norfolk-
Haldimand)

Korchinski
Lachance
Lambert
(Edmonton-Ouest)
Lang (Saskatoon-
Humboldt)
Langlois
Laniel
Laprise
La Salle
Leblanc (Laurier)
LeBlanc (Rimouski)
Lefebvre
Legault
Lessard (LaSalle)
Lessard
(Lac-Saint-Jean)
Lind
Lundrigan
MacDonald
(Egmont)
Macdonald
(Rosedale)
MacEachen
MacEwan
MacGuigan
MacInnis (Cape
Breton-East
Richmond)
Mackasey
MacLean
Macquarrie
McBride
McCleave
McCutcheon
McGrath
McIlraith
McIntosh
McKinley
McNulty
Mahoney
Major
Marceau
Marchand
(Langellier)
Marchand
(Kamloops-
Cariboo)
Marshall
Mather
Mazankowski
Monteith
Morison
Munro
Nesbitt
Noble
Noël
Nowlan
O'Connell
Olson
Orange
Osler
Ouellet
Pelletier
Penner
Pepin
Perrault
Portelance
Pringle
Prud'homme
Reid
Ricard
Richard
Richardson

Roberts
Rochon
Rock
Roy (Timmins)
Roy (Laval)
Ryan
Saltsman
Schumacher
Scott
Sharp
Skoreyko
Smith
(Northumberland-
Miramichi)
Smith
(Saint-Jean)
Stafford
Stanfield
Stewart
(Cochrane)
Stewart
(Marquette)
Stewart
(Okanagan-
Kootenay)

St. Pierre
Sullivan
Tétrault
Thomas
Maisonneuve-
Rosemont)
Tolmie
Trudeau
Trudel
Turner
(London-Est)
Turner
(Ottawa-Carleton)
Valade
Wahn
Walker
Watson
Weatherhead
Whelan
Whicher
Whiting
Winch
Woolliams
Yanaksi
Yewchuk—190.

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.

Barnett
Brewin
Broadbent
Burton
Douglas (Nanaïmo-
Cowichan-Les
Îles)
Gilbert
Harding
Knowles (Winnipeg-
Nord-Centre)

● (12.10 p.m.)

MM.

Lewis
MacInnis (M^{me})
Nystrom
Orlikow
Peters
Rose
Skoberg
Thomson
(Battleford-
Kindersley—16.

* * *

LE DISCOURS DU TRÔNE

SUIITE DU DÉBAT SUR L'ADRESSE

La Chambre reprend l'étude, interrompue le jeudi 15 octobre, de la motion de M. Jacques-L. Trudel, portant qu'une Adresse soit présentée à Son Excellence le gouverneur général en réponse au discours qu'il a prononcé à l'ouverture de la session.

M. S. Perry Ryan (Spadina): Monsieur l'Orateur, qu'il me soit permis de féliciter les motionnaires de l'Adresse en réponse au discours du trône, M. Trudel et M. Douglas (Assiniboia). Ils ont eu l'honneur insigne d'être choisis pour assumer ce rôle au cours du débat actuel; ils s'en sont acquittés fort bien et méritent d'être loués par la Chambre et par leurs commettants. Je voudrais aussi féliciter le député de Fort William (M. Badanai), qui a si bien parlé jeudi. Je le félicite non pas pour le panégyrique qu'il a cru devoir faire du discours du trône, mais pour ses excellentes remarques sur l'antiaméricanisme et l'immigration.

Notre pays est dans le chaos. Ce chaos paraît devoir empirer plutôt que de se dissiper. La rêverie, la mollesse, l'inaction, puis une réaction exagérée, ont remplacé le sens pratique et le sens commun. En conséquence, notre société est agitée. Nos affaires financières et fiscales ont

[M. l'Orateur.]